



# INTERBIFEP

18. INTERNACIONALNI BIJENALNI FESTIVAL PORTRETA, 2022.  
18. INTERNATIONAL BIENNIAL FESTIVAL OF PORTRAIT, 2022.  
TUZLA. BOSNA I HERCEGOVINA/BOSNIA AND HERZEGOVINA

JU „Centar za kulturu“ Tuzla  
Tuzla, 28.07.2022. godine

## Rezultati selekcije za 18. INTERBIFEP (Selection results for 18. INTERBIFEP)

(BOSNIAN) Sljedeća imena autora i njihovih umjetničkih djela navedenih u tabelama su prošla selekciju i bit će izloženi na 18. INTERBIFEP-u.

Molimo vas da ispoštujete sljedeće upute:

1. Odštampati, popuniti, potpisati i sa radovima poslati Prijavu koja se nalazi u prilogu maila (Autori koji izlažu video art i autori čije fotografije i digitalne radove štampa organizator, trebaju poslati samo popunjenu i skeniranu Prijavu putem e-maila [interbifep@centarzakulturutuzla.ba](mailto:interbifep@centarzakulturutuzla.ba))
2. Popuniti stikere sa nazivima umjetničkih djela za svaki rad i zalijepiti ih na poleđinu rada
3. Popuniti stiker sa adresom primaoca i pošiljaoca i zalijepiti ga na omot za slanje poštom
4. Radove poslati preporučenom poštom do **11.08.2022.** (naveden je krajnji datum do kojeg se radovi trebaju predati na poštu). **RADOVI SE NE MOGU SLATI DHL-om, Fedexom, TNT-om I DRUGIM KURIRSKIM SLUŽBAMA. ORGANIZATOR NIJE U OBAVEZI PRIMITI TAKVE POŠILJKE!**
5. Poslati samo one radove koji su prošli selekciju. Organizator nije u obavezi primiti radove koji nisu prošli selekciju!
6. Poslati isključivo originalne radove. Organizator nije u obavezi da primi i izloži reprodukcije i kopije!
7. Poslati radove bez okvira, ramova i u čvrstoj rolni ili čvrstom pakovanju
8. Organizator zadržava pravo da odbije donacije u skladu sa Pravilnikom
9. Svi umjetnici čija su djela prošla selekciju su dužni još jednom poslati fotografije svojih radova u visokoj rezoluciji od 300 dpi na e-mail: [interbifep@centarzakulturutuzla.ba](mailto:interbifep@centarzakulturutuzla.ba). Iste fotografije će se koristiti prilikom izrade i štampanja kataloga.
10. U tabeli je navedeno koje će fotografije i digitalne radove štampati organizator i nije ih potrebno slati poštom

Molimo vas da poštujuete rokove i pravila prilikom slanja radova.

Za sva ostala pitanja i informacije, molimo vas da se obratite na zvanični e-mail:

[interbifep@centarzakulturutuzla.ba](mailto:interbifep@centarzakulturutuzla.ba)

Hvala.

(ENGLISH) The following names of the artists and name of the artworks in the tables are selected and will be exhibited at the 18. INTERBIFEP .

Please, follow these instructions.

1. Print, fill, sign and send together with the artworks the Application which is in the attachment of the email. (Artists whose video arts, photographs and digital prints will be exhibited, need to fill, sign and scan the form and send it on e-mail [interbifep@centarzakulturutuzla.ba](mailto:interbifep@centarzakulturutuzla.ba))
2. Fill the stickers with the title of the artworks and glue them on the back of the artwork
3. Fill the stickers envelope with the address of the sender and receiver and glue them at the wrapping of the package
4. Send the artworks by registered post until **11 August 2022** (this is the deadline to submit the artworks at the post). **PLEASE DO NOT SENT ARTWORKS BY DHL, FEDEX OR TNT OR OTHER COURIERS. THE ORGANISER IS NOT OBLIGATED TO ACCEPT THESE SHIPMENTS!**
5. Send only those artworks that are selected. The Organiser is not obliged to accept the art works which were not selected!
6. Send only original artworks. The Organiser is not obliged to accept and to exhibit reproductions or copies!
7. Send the artworks without frames in solid roll or package
8. The Organiser has rights to dismiss the donations in accordance with the Rulebook
9. All artists whose artworks are selected need to send once again high quality photos of the artworks with resolution of 300 dpi. Please send photos at [interbifep@centarzakulturutuzla.ba](mailto:interbifep@centarzakulturutuzla.ba). The photos will be used for the catalog of the exhibition.
10. It is mentioned in the table that the Organiser will print several photographs and digital artworks for the exhibition. You are not obliged to send them by post.

Please follow the deadlines and the instructions regarding the shipment.

For other questions, please contact us on: [interbifep@centarzakulturutuzla.ba](mailto:interbifep@centarzakulturutuzla.ba)

Thank you.

**DRAWING, GRAPHIC ART, PHOTOGRAPHY**  
**CRTEŽ, GRAFIKA, FOTOGRAFIJA**

<b>DRŽAVA</b> <b>COUNTRY</b>	<b>IME</b> <b>NAME</b>	<b>RADOVI KOJI SU PROŠLI SELEKCIJU</b> <b>SELECTED ARTWORKS</b>	<b>*OBAVIJEST</b> <b>*NOTICE</b>
<b>ARGENTINA</b>	Alejandra Coirini	„Seamstress 1“ „Seamstress 2“	
<b>AUSTRIA</b>	Barbara Brigola	„Siddaque 34“	
	donhofer.	„VAMPARI NIGHTS“ „WEDDING DAY“ „PORTRAIT OF A FAMILY“	
	Juen Evelin	„Colours in my brain“	
	Marco Szedenik	„Bertha von Suttner - pandemic frozen faces“ „Ludwig Wittgenstein - pandemic frozen faces“	
	Sieglinde Ferchner	„John Lennon“ „Johannes Krisch“	
<b>BIH</b>	Adis Lukač	"Karijatida Luna" "Karijatida Izabell" "Karijatida Nikta"	
	Alija Kamber	Čestica na 35mm Prvi put snimljena Čestica u superpoziciji	*organizator će štampati radove
	Alisa Teletović	„UMOR“ „ZNATI KAD STATI“	
	Amina Ahmetagić	"Caput"	
	Andrijana Mlinarević-Cvetković	„Bez filtera 1“ „Bez filtera 3“	*organizator će štampati radove
	Branislav Lukić Luka	„Plač za pokojnikom 2“ „Plač za pokojnikom 3“ „Plač za pokojnikom 4“	
	Davor Ružić	„Ljudi b“ „Ljudi c“	
	Denis Haračić	„Iz ciklusa "Reject"“ „C18“	
	Dragana Nuić-Vučković	"Autoportret"	
	Dženita Huseinović	„Insomnia II“ „Insomnia V“	
	Eldina Kožljak	„Dodir mora“ „Jato meduza“	
	Jelena Grgić	„Emotivci 1“ „Emotivci 2“ „Emotivci 3“ „Emotivci 4“	

<b>BIH</b>	Katarina Galić	„Nervozan“	
	Maja Dedić	„Portret“	*radovi se mogu predati lično ili poštom
	Meliha Trako	„Reverie“ „Girl with a Flower“	
	Miro Ibrahimović	„Opčinjen ljubavlju.I mirisom - tek rascvalih lipa -Eduardo Mulabećirović, zvani Bećir,svira svojoj dragoj Ružici-tek uglazbljenu serenadu“ „Safet zv.Sajo,Milenko i Ruze (inače prijatelji iz najranijeg djetinjstva) izađoše na verandu,pa malo zapjevaše.Mjesec je juli.Sparina.Bosna.Sjevero-istok“	*radovi se mogu predati lično ili poštom
	Mujo Grbić	„Autoportret-dekonstrukcija 1“ „Autoportret-dekonstrukcija 2“ „Ismet“	*radovi se mogu predati lično *organizator će štampati fotografije
	Nelisa Baždar	„See no evil, hear no evil, speak no evil and then you'll grow“ „Healing“	
	Nikola Ilić	„SELF-PORTRAIT“ „TIME“ „SELFIE“	
	Salem Pezić	„Čuvar VI“ „Čuvar V“ „Čuvar IV“ „Sazlija“	
	Samija Mašić	„Arti 1“ „Arti 2“	
	Sandra Mladjanović	„Podvodni autoportret“	*poslati rad poštom ili predati lično
	Karolina Marušić	„Portret 1“ „Portret 2“ „Portret 3“	
<b>BRASIL</b>	Rafael Frattini	„IMAGINARY LANDSCAPE Nº1“ „IMAGINARY LANDSCAPE Nº2“	
<b>BULGARIA</b>	Laura Dimitrova	„Portrait from Wednesday“	
	Stefan Altakov	„Laura 2“ „Laura 3“ „Laura 5“	
<b>MONTENEGRO</b>	Ljiljana Kolundžić	Diptih „Love“	
	Milica Lakićević	„Nestanak“ „Posmatrač“	
	Neda Popović	„Svanuće“ „Potraga“	
		„Radek Pilar“ „Bretislav Kovarik“	*the organiser will print the

<b>CZECH REPUBLIC</b>	Jiri Srna	„Oldrich Jelinek“ „Radek Steska“ „Vladimir Jiranek“	artworks
<b>ESTONIA</b>	Juri Seredenko	„The eye of the sand“	*the organiser will print the artwork
<b>FRANCE</b>	Dib Myriam	„Le virtuel en guise de rencontres (1)“ „Le virtuel en guise de rencontres (4)“	
	Lascurettes Chantal	„Phil“ „Neck“	
	Leroy Garioud	„Kayapo“ „Ethiopien“	
	Pierre Soufflet	„Raw#1“	
<b>GREECE</b>	Aglaiia Perraki	„Nickos“	
	Angela Karalis	„Ephemeral nature 1“ „Ephemeral nature 3“ „Ephemeral nature 4“	
	Christina Mitrentse	„Iconic Fungi Portrait Moretus I“ „Iconic Fungi Portrait Moretus IV“	*artist needs to send the original artwork by post
	Chrysoula Skepetzi	„Portrait 1“ „Portrait 4“	
	Dimitra Koula	„Man's Portrait“	
	Eirini Rapti	„F2“ „M1“	*artist needs to send the original artwork by post
	Eleni Gounari	„Portrait 2“ „Portrait 3“	
	Elessa (Eleni Anagnostatos)	"I Miss Our Fr....., (with red)" 1/1 (the colour edition) "I Miss Our Fr....." (the black and white edition)	
	Evita Voudouri	„EIMAI H NYXTA ΠΟΥ ΤΗΝ ΤΡΩΕΙ ΤΟ ΦΩΣ“	
	Georgios Androutsos	„Evo Morales“ „Untitled 1“	*needs to write the value of artworks in Euros
	Gerasimos Galiatsato	„Portrait 4“ „Portrait 5“	
	Haris Periorellis	„What are you looking at?“ „Fear / My portrait“	
	Konstantina Kaltsouni	„Girl 1“ „Girl 3“	
	Kounalis Konstantinos	„Konstantinos Kavafis“ „Kostis Palamas“	
	Michail (Michaelis) Karaikos	„Irene after her shower“ „Portrait of Eleni K.“	
Nikolai's Mihos	„Judith olifern(copy detail detail Caravaggio“ *(5ED685A0-5C02-470B-A80B-	*mind the name of the photo	

		0CDAA53A8FD3-75375af8a71a014f8f6027d60b195406)	
	Niki Zahari	„Life“	
	Paraskevi Panagiotopoulou	„The positive 19 woman“	*the organiser will print the artwork
	Paraskevi Vourrou	„Tense“ „Joy“	
	Pelagia Tampakaki	„Thoughts“	
	Stavroula Mitsakou	„The minore of life“ „Lethe“	
	Tina (Konstantina) Kontogli	„Blue mapping“ „Emergent figure“ „Inside Out“	
<b>CROATIA</b>	Alfred (Freddy) Krupa	„Ja i dva pokušaja bijega“ „Djevojka maskirana u prozirnom sivom kostimu od gaze“	
	Fanita Barčot-Nikolac	„Alienus 3“ „Alienus 4“	*organizator će štampati fotografije
	Ivana Mrčela	„Speak up“ „Underneath“	
	Jelena Martinović	„Ljetna“ „Izadji na sunce“	
	Josip Kanis	„Pušać“	
	Kristina Rismondo	„Rismondo Autoportret kao lutka“	
	Marina Ćorić	„Impression Management 02“ „Impression Management 04“	*organizator će štampati fotografije
	Sabina Čanić	„Kontrolirani kaos“	
	Sanja Pribić	„Autoportret – danas“ „Autoportret – jučer“ „Autoportret – sutra“	
	Silva Radić	„Jedina misao“	
	Snježana Đelmić	„Portret 1“ „Portret 2“ „Portret 3“	
	Željko Mucko	„Glava 1“ „Glava 2“ „Glava 3“	
<b>INDIA</b>	Ankur Kumar	„Juvenile“ „Offspring“ „Celibacy“	
<b>ICELAND</b>	Magdalena Margret Kjartansdóttir	„The Potato Eater“ „Vegetarian I“ „Vegetarian II“	
<b>MADAGASCAR</b>	Rabearivelo Dina Mitia	„Dancer Antandroy“	
	Razafindralambo Jean Nirina	„Warriors“	
	Barbara Lichner	„Hiding Person I“	*the organiser

<b>HUNGARY</b>		„Hiding Person III“	will print the artwork
	Endre Lisányi	„Portrait of a contemporary artist“	
<b>MAURITIUS</b>	Arvin Ombika	„Red Jasper“ „Lapis Lazuli“ „Malachite“	
<b>NORWAY</b>	Ragnar Olaf Hauge	„MOMENT # 16“	*the organiser will print the artwork
	Sabina Hauge	„Luna.being the light“	*the organiser will print the artwork
<b>NEW ZEELAND</b>	Rafael De Armas	„New Thought“	
<b>GERMANY</b>	Marina Skepner	„James Joyce“	
	Kadie Schmidt-Hackenberg	„Night Thoughts“	*the organiser will print the artwork
<b>POLAND</b>	Katarzyna Tomaszewska	„Broken“ „Broken II“ „Isolation“	
<b>SLOVAKIA</b>	Radoslava Hrabovská	„Raven and Fox“ „My little son-my little bird“	
<b>SERBIA</b>	Aleksandar Kuruzović	„Jovana“ „Marija“ „Mira“	
	Ana Cvejić	„Code“	
	Anica Blagojević	„Autoritet“	
	Damjan Stevovic	„Ćale“	
	Goran Kovačević	"Glava I" "Glava II"	
	Irena Kuzmanović	„00:33 AM ( prošlost može da vidi ne i da dotakne )“ „7:30 AM ( život o kojem on sanja )“ „11:00 AM ( u pravo vreme stiže)“	*poslati radove bez rama
	Izabela Mitić	„(ne)prepoznavanje lica 1“ „(ne)prepoznavanje lica 2“	*organizator će štampati radove
	Jelena Krstić	„Inner Self 3“ „Inner Self 5“	*organizator će štampati radove
	Maja Ćuk	„Autoportret sa trakom“	
	Milica Vasilevic	„Autoportret“	
	Mirko Molnar	„Rembrandt imitator“ „Venecijanka“	
	Nera Pletikosić	„Čovek II“	
	Veljko Vučković	„Inspektor 1“ „Inspektor 2“ „Inspektor 3“	
	Žarko Vučković	„Zamisliti 1“ „Zamisliti 2“	
<b>SWEDEN</b>	Tina Messing	„Corporal JKA“ „Corporal CO“	
	Zijad Mehmedovic	„Portret mog brata Suada“	

		„Autoportret sa zimskom kapom“	
<b>SWITZERLAND</b>	Kathrin Baenziger	„Icon I“ „Icon II“	*the organiser will print the artworks

<b><u>VIDEO ART</u></b>		
<b>DRŽAVA</b> <b>COUNTRY</b>	<b>IME</b> <b>NAME</b>	<b>RADOVI KOJI SU PROŠLI</b> <b>SELKECIJU</b>  <b>SELECTED ARTWORKS</b>
<b>U.S.A.</b>	Robert Ladislav Derr	Truth Comes Out
<b>BULGARIA</b>	Ivan Borisov	"Tactile Study" - Self portait of the absent ego" "Knot-portrait"
<b>GREECE</b>	Nikos Giavropoulos	„Quarantine Self-portrait No2“
	Thomas Galatos	„My head“
	Yiannis Pappas	„Grauzone“
<b>CANADA</b>	Sadko Hadzihasanovic	„My Name is Red“ „BeeBoy“
<b>GERMANY</b>	Angelika Haak	„L'Inconnue de la Seine“
	Gördes Beate	„Gitte (study # G1a/b)“
<b>SLOVENIA</b>	Valerie Wolf Gang	„The Road; Artificial Intelligence Is My Stalker“
<b>SRBIJA</b>	Kristina Milivojević	„Autoportret_new“
<b>SPAIN</b>	Isabel Pérez del Pulgar	„Taxonomia“ „Galatea“
<b>CROATIA</b>	Bruno Pavić	„Brojevi“

Selectors:  
Samir Sufi, curator, MA  
Amra Čebić, curator, MA



